Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin.Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **KOMISSION ASETUS (EY) N:o 462/2003,**

annettu 13 päivänä maaliskuuta 2003,

tiettyjen Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtiot) peräisin olevien sianlihatuotteiden tuontiin sovellettavan menettelyn soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2562/98 kumoamisesta

(EUVL L 70, 14.3.2003, s. 8)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 1711/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 321	5	21.11.2006
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 1939/2006, annettu 21 päivänä joulukuuta 2006	L 407	158	30.12.2006

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 44, 15.2.2007, s. 73 (1939/2006)

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 462/2003,

annettu 13 päivänä maaliskuuta 2003,

tiettyjen Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtiot) peräisin olevien sianlihatuotteiden tuontiin sovellettavan menettelyn soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2562/98 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/2000 ([2]), ja erityisesti sen 8 ja 22 artiklan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä ja asetuksen (EY) N:o 1706/98 kumoamisesta 10 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2286/2002 ([3]) ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EY) N:o 2286/2002 pannaan täytäntöön muutokset, jotka tehtiin AKT-valtioista tulevaa tuontia koskeviin menettelyihin Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun AKT—EY-kumppanuussopimuksen ([4]) vuoksi. Mainitun asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa säädetään sen liitteessä I mainittuihin tuotteisiin sovellettavasta yleisestä tullinalennusjärjestelmästä ja tiettyihin sen liitteessä II mainittuihin tuotteisiin tariffikiintiöinä sovellettavasta erityisestä tullinalennusjärjestelmästä.

(2) Näiden uusien tuontimenettelyjen vuoksi on tarpeen vahvistaa soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sellaisten tuotteiden tuontitodistusten myöntämiselle, joille myönnetään tullinalennus. Tämän vuoksi on syytä kumota tiettyjen AKT-valtioista peräisin olevien sianlihatuotteiden tuontiin sovellettavan järjestelyn soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 904/90 kumoamisesta 27 päivänä marraskuuta 1998 annettu komission asetus (EY) N:o 2562/98 ([5]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1006/2001 ([6]).

(3) Tariffikiintiöiden hallinnoinnissa on syytä soveltaa maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1291/2000 ([7]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2299/2001 ([8]), säädettyjä yleisiä sääntöjä, siltä osin kuin tässä asetuksessa ei anneta erityisiä sääntöjä.

(4) Kiintiöiden moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi tuontitodistuksen hakemisen olisi toisaalta edellytettävä vakuuden antamista, ja toisaalta tietyt hakijoihin liittyvät edellytykset olisi mää-

([1]) EYVL L 282, 1.11.1975, s. 1.
([2]) EYVL L 156, 29.6.2000, s. 5.
([3]) EYVL L 348, 21.12.2002, s. 5.
([4]) EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.
([5]) EYVL L 320, 28.11.1998, s. 34.
([6]) EYVL L 140, 24.5.2001, s. 13.
([7]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.
([8]) EYVL L 308, 27.11.2001, s. 19.

▼B

riteltävä. On myös syytä säätää kiintiön määrän jakautumisesta kiintiövuoden aikana sekä määritellä todistusten voimassaoloaika.

(5) Jotta varmistetaan kiintiöiden hallinnointi parhain mahdollisin edellytyksin, olisi säädettävä, että tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2003.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

▼M2
▼C1

1 artikla

1. Tämän asetuksen liitteessä I tarkoitettuihin CN-koodeihin kuuluvien tuotteiden yhteisöön suuntautuvalle ja asetuksen (EY) N:o 2286/2002 mukaiselle tuonnille myönnetään tullinalennus tuontitodistuksen esittämistä vastaan.

2. Komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ([1]) ja (EY) N:o 1301/2006 ([2]) säännöksiä sovelletaan, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

3. Mainitusta järjestelmästä hyötyvien tuotteiden määrä ja tulli vahvistetaan liitteessä I.

2 artikla

Liitteessä I vahvistettu määrä jakautuu tuontitariffikiintiökaudella sovellettaviin osakausiin seuraavasti:

— 25 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta,

— 25 prosenttia 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta,

— 25 prosenttia 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta,

— 25 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta.

3 artikla

1. Loppukuluttajalle tuotteitaan myyvät vähittäiskaupat ja ravintolat eivät voi hyötyä tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta tariffikiintiöstä eivätkä hakea tuontitodistuksia tähän tarkoitukseen, rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklan soveltamista.

2. Tuontitodistushakemuksessa voidaan mainita vain yksi liitteessä I tarkoitetuista järjestysnumeroista. Hakemus voi koskea useampia yhteisen nimikkeistön eri CN-koodeihin kuuluvia tuotteita; tällöin kaikki CN-koodit on merkittävä todistushakemuksen 16 kohtaan ja tavaran kuvaukset 15 kohtaan.

Todistushakemuksen on koskettava vähintään yhtä tonnia ja enintään 100:a prosenttia 2 artiklassa määriteltynä osakautena käytettävissä olevasta määrästä.

4 artikla

1. Todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on mainittava alkuperämaa, ja ”kyllä”-merkinnän on oltava rastittu.

([1]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

▼C1

2. Todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa A osassa luetelluista maininnoista.

3. Todistuksen 24 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa B osassa luetelluista maininnoista.

5 artikla

1. Todistushakemus on jätettävä kutakin 2 artiklassa tarkoitettua osakautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.

Vuoden 2007 tammikuun 1 päivän ja maaliskuun 31 päivän välistä osakautta koskeva todistushakemus on kuitenkin jätettävä tammikuun 2007 ensimmäisten viidentoista päivän aikana.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kolmantena työpäivänä hakemusten jättämisen määräajan päättymisestä hakemuksen kohteena oleva kokonaismäärä kiintiöittäin ja kilogrammoina ilmaistuna.

3. Todistukset myönnetään mahdollisimman pian komission tehtyä päätöksensä.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kutakin vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppuun mennessä tämän asetuksen mukaisesti tosiasiallisesti asianomaisella jaksolla vapaaseen liikkeeseen luovutetut määrät kiintiöittäin alkuperän mukaan eriteltyinä ja kilogrammoina ilmaistuina.

6 artikla

1. Tuontitodistukset ovat voimassa 150 päivää niiden tosiasiallisesta myöntämispäivästä alkaen asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. Todistuksesta johtuvia oikeuksia saa siirtää vain sellaisille vastaanottajille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa ja tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa määritellyt edellytykset, rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdan soveltamista.

▼B

7 artikla

Kaikkien tuotteiden tuontitodistushakemuksiin on liitettävä vakuus, joka on 20 euroa 100 kilogrammalta.

8 artikla

Tuotteita voidaan tuoda tässä asetuksessa säädetyn tullinalennusmenettelyn mukaisesti ainoastaan, jos viejämaiden toimivaltaiset viranomaiset todistavat niiden alkuperän kyseisiin tuotteisiin Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun AKT—EY-kumppanuussopimuksen pöytäkirjan nro 1 nojalla sovellettavien alkuperäsääntöjen mukaisesti.

▼M2
▼C1

———————

▼B

10 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2562/98.

▼B

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

A. **Asetuksen (EY) N:o 2286/2002 1 artiklan 3 kohdassa ja liitteessä I tarkoitetut tuotteet, joille myönnetään tullinalennus kiintiön ulkopuolella**

CN-koodi	Tullinalennus (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **Asetuksen (EY) N:o 2286/2002 1 artiklan 3 kohdassa ja liitteessä II tarkoitetut tuotteet, joille myönnetään tullinalennus kiintiössä**

Järjestysnumero	Kiintiön numero	CN-koodi	Tullinalennus (%)	Vuotuinen määrä (tonnia)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		

▼B

Järjestysnumero	Kiintiön numero	CN-koodi	Tullinalennus (%)	Vuotuinen määrä (tonnia)
		0209 00 11 0209 00 19 0209 00 30 0210 11 11—0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10—0210 19 89 0210 99 41 0210 99 49		

([1]) Lukuun ottamatta tullille erikseen esitettäviä sisäfileitä.

Järjestysnumero	Kiintiön numero	CN-koodi	Tullinalennus (%)	Vuotuinen määrä (tonnia)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

▼M2

▼C1

LIITE II

A OSA

Asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut maininnat

bulgariaksi: Продукт с произход страните от АКТБ — Регламент (ЕО) № 2286/2002 и Регламент (ЕО) № 462/2003.

espanjaksi: Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003.

tšekiksi: Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.

tanskaksi: AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003.

saksaksi: AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003.

viroksi: AKV riikide toode — määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003.

kreikaksi: Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003.

englanniksi: ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003.

ranskaksi: Produit ACP — Règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003.

italiaksi: Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003.

latviaksi: ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003.

liettuaksi: AKR produktas — Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003.

unkariksi: AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet.

maltaksi: Prodott ta' l-*ACP* — ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003.

hollanniksi: ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003.

puolaksi: Produkt z państw AKP — rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003.

portugaliksi: Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003.

romaniaksi: Produse ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 şi (CE) nr. 462/2003.

slovakiksi: Výrobok AKT – nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.

sloveeniksi: Proizvod AKP – uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003.

suomeksi: AKT-tuote — Asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003.

ruotsiksi: AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

B OSA

Asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut maininnat

bulgariaksi: Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 462/2003.

▼C1

espanjaksi:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003.
tšekiksi:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003.
tanskaksi:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003.
saksaksi:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003.
viroksi:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003.
kreikaksi:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
englanniksi:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003.
ranskaksi:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003.
italiaksi:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003.
latviaksi:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.
liettuaksi:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003.
unkariksi:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés.
maltaksi:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni previst fir-Regolament (KE) Nru 462/2003.
hollanniksi:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003.
puolaksi:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003.
portugaliksi:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003.
romaniaksi:	Reducerea taxelor vamale așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 462/2003.
slovakiksi:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003.
sloveeniksi:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003.
suomeksi:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003.
ruotsiksi:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

▼**C1**

_____